



Bulletin d'Information Officiel

Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table



L'Audi Q4 e-tron, 100% électrique.

À partir de 53.228 €

Disponible immédiatement chez votre partenaire Audi.



Q4 e-tron : Émissions de CO₂ mixtes¹: 0-0 g/km - Consommation électrique combinée¹: 24,2-16,6 kWh/100 km. Les valeurs de consommation et d'émission indiquées ont été déterminées selon les méthodes de mesure prescrites par la loi. Vous trouverez de plus amples informations sur www.audi.lu ou auprès de votre conseiller de vente Audi.

audi.lu



FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE

3 route d'Arlon L-8009 STRASSEN Tel. 48 37 83

BULLETIN D'INFORMATION OFFICIEL

N° 29/2023 du 28 juillet 2023

Zuteilung der Verbandsorganisationen 2023/2024

Datum	Beginn (Uhr)	Organisation	Organisierender Verein
22.10.23	08:30	Kriterium 'Minimes-Cadets-Juniors': Ausscheidungen	Nouspelt
28.10.23	13:00	Ladys-&Girls Day (1)	Housen
12.11.23	08:00	Regionalmeisterschaften Norden Osten Zentrum/Süden	Hueschtert-F. Berbuerg Lénger
16.12.23	17:00	¼-Finale Coupe 'Seniors'	Recken
14.01.24	08:30	Kriterium 'Benjamins-Poussins': Ausscheidungen	Recken
28.01.24	09:00	Kriterium: Finalrunde (alle Alterskategorien)	Lénster
10.02.24	13:00	Landesmeisterschaften 'Seniors' C/D	Nidderkäerjeng
18.02.24	13:00	Ladys-&Girls Day (2)	Rued
13.05.24	18:00	Business-Trophy: Ausscheidungen	
14.05.24	18:00	Business-Trophy: Ausscheidungen	
15.05.24	18:00	Business-Trophy: Ausscheidungen	
16.05.24	18:00	Business-Trophy: Ausscheidungen	
17.05.24	18:00	Business Trophy: Finalrunde	Houwald
15.06.24	08:30	Landesmeisterschaften Jugend 1	Biissen
16.06.24	08:30	Landesmeisterschaften Jugend 2	Houwald

Die unter Beginn angegebene Uhrzeit ist die Zeit, ab der der Spielsaal bereit sein muss (Training). Der eigentliche Wettkampfbeginn ist in der Regel 60-90 Minuten später vorgesehen.

Die Vereine, welchen eine Organisation des Verbandes übertragen wurde, werden gebeten, bis spätestens zum **16. September 2023** dem Verbandssekretariat eine Bestätigung von der Reservierung der Halle von der zuständigen Gemeindeverwaltung zukommen zu lassen.

Berbuerg:	Centre sportif „Rénert“, 1 Schoulstrooss, 6830 Berbourg
Biissen:	Hall sportif, 1 rue des Sports, 7795 Bissen
Housen:	Centre sportif Parc Housen, 6 Parc, 9836 Hosingen
Houwald:	Centre sportif Holleschbierg, 61 rue du Stade 2000, 5940 Hesperange
Hueschtert-F.:	Hall sportif, 1 rue des Sports, 7795 Bissen
Lénger:	Centre sportif „Op Acker“, 83A avenue de Luxembourg, 4950 Bascharage
Lénster:	Sportshal „Op Fréinen“, 1 op de Fréinen, 6130 Junglinster
Nidderkäerjeng:	Centre sportif „Op Acker“, 83A avenue de Luxembourg, 4950 Bascharage
Nouspelt:	Centre sportif, Libérationstrooss, 8283 Kehlen
Recken:	Hall sportif Krounebierg, 11 rue de la Piscine, 7572 Mersch
Rued:	Centre sportif, 20 route de Luxembourg, 6916 Roodt/Syr

F L T T : Mannschaftsmeisterschaft 'SENIORS' 2023 - 2024 : SPIELPLAN (Teilrunde 1)**S-1.1 30.09.2023****PROM - DIS 1**

- | | | | |
|-----|-----------------|---|-----------|
| 111 | Mäertert 1 | - | Rued 2 |
| 112 | Lénger 4 | - | Lëntgen 2 |
| 113 | Hueschtert-F. 3 | - | Wolz 1 |
| 114 | Iechternach 2 | - | Lënster 2 |
| 115 | Méischdref 1 | - | Wëntger 1 |

PROM - DIS 2

- | | | | |
|-----|-----------------|---|-----------------|
| 116 | Houwald 4 | - | Scheierbiereg 1 |
| 117 | Lénger 3 | - | Briddel 1 |
| 118 | Union 2 | - | Nouspelt 1 |
| 119 | Eiter-Waldbr. 2 | - | Hueschtert-F. 4 |
| 120 | Féngg 1 | - | Recken 3 |

DIV 1 - DIS 1

- | | | | |
|-----|--------------|---|--------------|
| 121 | Préizerdau 2 | - | Biekerech 1 |
| 122 | Ettelbréck 2 | - | Miedernach 1 |
| 123 | Eil 2 | - | Nouspelt 2 |
| 124 | Bartreng 2 | - | Biissen 1 |
| 125 | Kauneref 1 | - | Elwen 1 |

DIV 1 - DIS 2

- | | | | |
|-----|------------------|---|-----------------|
| 126 | Bartreng 3 | - | Scheierbiereg 2 |
| 127 | Lénger 5 | - | Diddeleng 4 |
| 128 | Mondorf 2 | - | Esch Abol 2 |
| 129 | Nidderkäerjeng 2 | - | Eil 1 |
| 130 | Schëffleng 1 | - | Kordall 1 |

DIV 1 - DIS 3

- | | | | |
|-----|-----------------|---|-----------------|
| 131 | Zéisseng 1 | - | Meechtem 2 |
| 132 | Buerglënster 1 | - | Lenneng 2 |
| 133 | Eiter-Waldbr. 3 | - | Bäerdref 1 |
| 134 | Berbuerg 3 | - | Uewerdonwen 1 |
| 135 | Lënster 3 | - | Gréiwemaacher 1 |

DIV 2 - DIS 1

- | | | | |
|-----|--------------|---|-----------------|
| 136 | Préizerdau 3 | - | Wëntger 2 |
| 137 | Elwen 2 | - | Welschent 1 |
| 138 | Biissen 2 | - | Gilsdref-V. 1 |
| 139 | Viichten 1 | - | Housen 1 |
| 140 | Noumer 1 | - | Hueschtert-F. 5 |

DIV 2 - DIS 2

- | | | | |
|-----|-----------------|---|------------|
| 141 | Mamer 1 | - | Bartreng 4 |
| 142 | Beetebuerg-P. 2 | - | Lëntgen 3 |
| 143 | Cado 2 | - | Féngg 2 |
| 144 | Aischen 1 | - | Housen 2 |
| 145 | Lënster 5 | - | Recken 4 |

DIV 2 - DIS 3

- | | | | |
|-----|-----------------|---|-----------------|
| 146 | Scheierbiereg 3 | - | Zolwer 1 |
| 147 | Union 3 | - | Leideleng 1 |
| 148 | Féngg 3 | - | Nouspelt 3 |
| 149 | Helleng 1 | - | Réimech 1 |
| 150 | Houwald 5 | - | Beetebuerg-P. 1 |

DIV 2 - DIS 4

- | | | | |
|-----|----------------|---|-----------|
| 151 | Zéisseng 2 | - | Lënster 4 |
| 152 | Sandweiler 1 | - | Lenneng 3 |
| 153 | Fluessweiler 2 | - | Rued 3 |
| 154 | Berbuerg 4 | - | Housen 3 |
| 155 | Méischdref 2 | - | Recken 5 |

F L T T : Mannschaftsmeisterschaft 'SENIORS' 2023 - 2024 : SPIELPLAN (Teiltrunde 1)**S-1.1 30.09.2023****DIV 3 - DIS 1**

156	Wëlwerwolz 1	-	Wëntger 3
157	Gilsdref-V. 2	-	Welschent 2
158	Nacher 1	-	Wolz 2
159	Kauneref 2	-	Elwen 3
160	Hueschtert-F. 6	-	Groussbus-M. 1

DIV 3 - DIS 2

161	Feelen 1	-	Osper 1
162	Ettelbréck 3	-	Käerch 1
163	Biissen 4	-	Habscht 1
164	Schandel 1	-	Ell 3
165	Hueschtert-F. 7	-	Biekerech 2

DIV 3 - DIS 3

166	Buerglënster 2	-	Lënster 6
167	Weimeschhaff 1	-	Miedernach 2
168	Altwis-Gaasp. 2	-	Nouspelt 4
169	Bartreng 6	-	Biissen 3
170	Bäerdref 2	-	Recken 6

DIV 3 - DIS 4

171	Zolwer 2	-	Stroossen 1
172	Nidderkärjeng 4	-	Diddeleng 5
173	Altwis-Gaasp. 3	-	Bartreng 5
174	Féngeng 4	-	Eiter-Waldbr. 5
175	Kordall 2	-	Lénger 6

DIV 3 - DIS 5

176	Scheierbieng 4	-	Houwald 6
177	Sandweiler 2	-	Diddeleng 6
178	Altwis-Gaasp. 1	-	Fréiseng 1
179	Eiter-Waldbr. 4	-	Nidderkärjeng 3
180	Schëffleng 2	-	Bartreng 7

DIV 3 - DIS 6

181	Mäertert 2	-	Bech 1
182	Iechternach 3	-	Rued 4
183	Fluessweiler 3	-	Gréiwemaacher 2
184	Berbuerg 5	-	Uewerdonwen 2
185	Ouljen 1	-	Bäerdref 3

DIV 4 - DIS 1

186	Préizerdaul 4	-	Osper 2
187	Ensber-H. 1	-	Rammerech 1
188	Viichten 2	-	Elwen 5
189	Kauneref 3	-	Housen 4
190	Hueschtert-F. 8	-	Groussbus-M. 3

DIV 4 - DIS 2

191	Nidderpallen 1	-	Osper 3
192	Noumer 2	-	Rammerech 2
193	Elwen 4	-	Habscht 2
194	Biissen 5	-	Ell 4
195	Groussbus-M. 2	-	Recken 8

DIV 4 - DIS 3

196	Mamer 2	-	Stroossen 2
197	Bartreng 8	-	Esch Abol 3
198	Mondorf 3	-	Nouspelt 5
199	Helleng 3	-	Féngeng 5
200	Schëffleng 3	-	Zolwer 3

DIV 4 - DIS 4

201	Union 4	-	Beetebuerg-P. 3
202	Sandweiler 3	-	Leideleng 2
203	Mondorf 4	-	Féngeng 6
204	Helleng 2	-	Réimech 2
205	Lenneng 5	-	Zéisseng 4

DIV 4 - DIS 5

206	Lënster 7	-	Zéisseng 3
207	Weimeschhaff 2	-	Lëntgen 4
208	Fluessweiler 5	-	Cado 3
209	Rued 5	-	Noumer 3
210	Lenneng 6	-	Recken 7

DIV 4 - DIS 6

211	Rued 6	-	Bech 2
212	Lënster 8	-	Lenneng 4
213	Fluessweiler 4	-	Ouljen 2
214	Berbuerg 6	-	Bäerdref 4
215	Méischdref 3	-	Biwer 1

F L T T : Mannschaftsmeisterschaft 'SENIORS' 2023 - 2024 : SPIELPLAN (Teilrunde 1)**S-1.1 30.09.2023****DIV 5 - DIS 1**

216	Wëntger 4	-	Groussbus-M. 4
217	Ettelbréck 4	-	Wolz 3
218	Nacher 2	-	Houschent 1
219	Kauneref 5	-	Housen 5
220	Hueschtert-F. 9	-	Recken 11

DIV 5 - DIS 2

221	Préizerdaul 5	-	Biekerech 3
222	Hueschtert-F. 10	-	Käerch 2
223	Ell 6	-	Nouspelt 6
224	Aischen 2	-	Housen 6
225	Kauneref 4	-	Recken 9

DIV 5 - DIS 3

226	Union 5	-	Buerglënster 3
227	Weimeschhaff 3	-	Bartreng 9
228	Ell 5	-	Lëntgen 5
229	Cado 4	-	Uewerdonwen 4
230	Gréiwemaacher 3	-	Recken 10

DIV 5 - DIS 4

231	Mamer 3	-	Schëffleng 4
232	Zolwer 4	-	Leideleng 3
233	Nidderkäerjeng 6	-	Esch Abol 4
234	Féngeng 7	-	Kordall 3
235	Diddeleng 7	-	Lénger 7

DIV 5 - DIS 5

236	Beetebuerg-P. 4	-	Scheierbiereg 5
237	Kordall 4	-	Eiter-Waldbr. 6
238	Mondorf 5	-	Fréiseng 2
239	Houwald 7	-	Réimech 3
240	Bartreng 10	-	Nidderkäerjeng 5

DIV 5 - DIS 6

241	Bech 3	-	Rued 7
242	Gréiwemaacher 4	-	Miedernach 3
243	Fluessweiler 6	-	Lënster 9
244	Ouljen 3	-	Uewerdonwen 3
245	Méischdref 4	-	Biwer 2

Der komplette Spielplan für die Teilrunde 1 ist auf der Webseite abrufbar:<https://www.fltt.lu/sport-national/competitions-equipes/championnats-programmes-pdf>



voyages
emile weber
éischtklasseg reesen



L'art de vous faire voyager.

EMILE WEBER



Bericht der Sitzung 23/24-01 vom 4. Juli 2023

KORREKTUR

Anwesend: Ralf GREIS, Laurent OLINGER, Camille GONDERINGER, Ronny KOCH, Jean-Marie NOËL, Serge POMMERELL, Andy SCHOETTER, Yves SCHOLTES

Berichterstatter: Jean-Marie NOËL / Ralf GREIS

23/24-01.04. Der DT **Éiter-Waldbriedemes** hatte eine Anfrage gestellt, um seine 1. Mannschaft aus der NL1 in die NL3 zurückstufen zu lassen. Die CT hat diese Anfrage analysiert und kommt zum Schluss, dass die vom Verein angegebenen Spielstärken eine Einstufung in die NL2 rechtfertigen, unter folgender Bedingung:

- höchstens ein (1) A2-Spieler und **drei (3) A3-Spieler** dürfen gleichzeitig eingesetzt werden.

Der DT Éiter-Waldbriedemes hat den Vorschlag der CT akzeptiert. Infolgedessen rückt die erste Mannschaft des DT Union Lëtzebuerg in die NL1 auf.





Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table

MELDUNG VON MANNSCHAFTEN ZU DEN POKAL-KOMPETITIONEN

DOKUMENT 6

VEREIN:

SAISON: 2023 – 2024

Einsendefrist: **8. September 2023**→ Einsendung an das Verbands-Sekretariat (bitte per E-Mail) ←

Anzahl Mannschaften



Coupe de Luxembourg DAMES		max. 1		Für die PK der Kategorien 'DAMES', 'JEUNES', 'TEENS' und 'KIDS' müssen für jede gemeldete Mannschaft <u>die drei (3) am höchsten klassierten SpielerInnen</u>, die der Verein in der betreffenden Mannschaft einsetzen wird, im INTRANET in der Rubrik [Compétitions individuelles] eingegeben werden (&)
Coupe des JEUNES		max. 2		
TEENS-Cup (#)		unbegrenzt		
KIDS-Cup (#)		unbegrenzt		
SENIORS	Coupe 'Frantz THINK '	max. 1		(&) bei Nichteingabe der Spieler einer Mannschaft im Intranet wird diese Mannschaft nicht zur betreffenden PK zugelassen
	Coupe 'Julien MERSCH '	max. 1		
	Coupe 'Félix FELTEN '	unbegrenzt		

TEENS-Cup / KIDS-Cup

max. Anzahl der Mannschaften pro Verein: **UNBEGRENZT****Meldefrist TEENS-Cup / KIDS-Cup: 8. September 2023**
☒ ☒ Es werden **NUR PLUSPUNKTE** angerechnet, **KEINE MINUSPUNKTE** ☒ ☒

(#) bitte bei jedem der zwei Spieltage **ankreuzen**, ob der Verein am betreffenden Spieltag über einen Spielsaal mit mindestens 6 Spielboxen (9 m x 4 m) verfügt oder nicht



Spielsaal verfügbar

Datum	JA	NEIN
30. SEPT	☐	☐
07. OKT	☐	☐

Bemerkungen:siehe Erläuterungen und Anmerkungen betr. die Meldungen zu den PK→ auf der Rückseite ←



Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table

MELDUNGEN ZUR MANNSCHAFTSMEISTERSCHAFT 'DAMES'

DOKUMENT 5 (3)

VEREIN:  _____ 	SAISON: 2023 – 2024
---	---------------------

Einsendefrist: 8. September 2023|| ➔ Einsendung an das Verbandssekretariat (E-Mail) ➔

Anzahl Mannschaften:

Für die Mannschaftsmeisterschaft DAMES müssen für jede gemeldete Mannschaft, bis zum **8. September 2023**, die drei (3) am höchsten klassierten Spielerinnen, die der Verein in der betreffenden Mannschaft einsetzen wird, im **INTRANET**, in der Rubrik [Compétitions individuelles] eingegeben werden.

Bei Nichteingabe der Spielerinnen einer Mannschaft im Intranet, wird diese Mannschaft nicht zur Mannschaftsmeisterschaft DAMES zugelassen.

- ▶ es können auch **SPIELGEMEINSCHAFTEN** („Entente“) mit Spielerinnen aus **zwei oder drei** verschiedenen Vereinen gemeldet werden; der schriftführende Verein meldet die Mannschaft, der jeweilige Verein bestätigt diese und meldet seine Spielerinnen im Intranet
- ▶ bei genügend Meldungen, können neben der **DIV NAT** (im Prinzip 6 Mannschaften) auch **ein weitere Divisionen bzw. Distrikte** eingeplant werden (4-6 Mannschaften pro Spielgruppe)
- ▶ **Teilrunde 1** : 05.10. / 12.10. / 19.10. / 09.11. / 16.11.
- ▶ **Teilrunde 2** :
 - DIV NAT : Play-Off (Halbfinale & Finale) am 03.03.2024
 - Alle anderen DIV : 25.01. / 22.02. / 29.02. / 07.03. / 14.03.

Die definitiven Bestimmungen zur Austragung der MM 'DAMES' werden nach Abschluss der Meldefrist aufgrund der Meldungen festgelegt und daraufhin veröffentlicht.

Bemerkungen (z.B. Spielgemeinschaften):



**LOTÉRIE
NATIONALE**

LILY A GRATTÉ LE SPORT A GAGNÉ



www.loterie.lu
Games for good causes

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale
revient aux missions philanthropiques de l'Œuvre.



ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte

**Einladung zu einem weiteren vereinsoffenen Lehrgang für
Jugendspieler/Innen
7.- 11. August 2023**

Am Montag (17.07.) startete der von der FLTT angebotene Lehrgang für Vereinsspieler*innen. Mehr als 40 Spieler*innen haben ihre Teilnahme gemeldet und wir freuen uns über dieses überwältigende Interesse.

Wir möchten deshalb einen zweiten Lehrgang anbieten, und zwar für die Periode vom Montag, dem 7. bis zum Freitag, dem 11. August. Auch dieser Einführungs- und Förderungslehrgang findet in dem Trainingssaal der COQUE statt.

Der Lehrgang umfasst 5 Trainingseinheiten, die vom Montag- bis zum Freitagmorgen von 9.30 bis 12.00 in dem Trainingssaal für Tischtennis in der COQUE stattfinden.

Treffpunkt vor jedem Training um 9.15 Uhr im Eingang der COQUE.

Die Trainings werden geleitet vom FLTT-Trainerteam (hauptamtliche Trainer und Honorartrainer).

Wir würden uns freuen, wenn möglichst viele Kinder und Jugendliche dieses Angebot nutzen würden, zur Einführung in das Tischtennis, zur Förderung ihres Leistungsvermögens oder zur Vorbereitung der neuen Saison.

Von den Teilnehmer*innen wird erwartet, dass sie in der Woche wenigstens an 4 Trainings teilnehmen.

Der Unkostenbeitrag pro Lehrgang beträgt 10€ täglich. Das 5. Training ist kostenlos, sodass der Unkostenbeitrag 40€ beträgt. Derselbe wird am ersten Lehrgangstag in der COQUE von den zuständigen Trainern erhoben.

Eine Anmeldung ist erforderlich per Mail an das Sekretariat der FLTT: fltt@pt.lu bis zum Freitag, dem 28. Juli. Melde dich aber rechtzeitig an, wenn sich zu viele Spieler*innen anmelden, werden die zuerst Eingeschriebenen für den Lehrgang berücksichtigt, während die später Gemeldeten eventuell nicht mehr angenommen werden können.

In der Hoffnung, dass möglichst viele SpielerInnen von diesem Angebot profitieren werden.

Henri Dielissen

Präsident der CCF

Philippe Moulin

Koordinator für die Jugend

Meldungen sollten also nach folgendem Muster vorgenommen werden:

(Name) (Vorname)

(Verein)

(Geburtsdatum)

(Klassement)

wird an dem von der FLTT angebotenen Lehrgang vom Montag, dem 7. August bis zum Freitag, dem 11. August teilnehmen.



Den Christian Kill an den DT Entre-Nous Linger präsentéieren iech
hier kommend Summer Stagen !

All Spillstaerkt an Alterskategorie sin erlaabt !
Weider Infos fann dir op deenen zwee Flyeren erëm !



Summer Stage August 23

(organiséiert vun KC Personal Table Tennis an dem DT Linger)

Wou a weini : 07. August – 11. August, 2023 an der Sportshal zu Linger.
(12 rue de la libération L-4797 Linger)

Trainingszäiten : 9h30-12h00 an 13h45-16h15

Trainerteam : Christian Kill (A-Lizenztrainer)
Bei enger Ummeldung vun iwer 12 Spiller ass een zweeten Trainer firgesin!

Spillstaerkt & Alterskategorie: Ummeldung fir **ALL** Spillstaerkt an Alterskategorie !

Präis : 150 €

Iessen : Ett ass keng Verpflegung firgesin.
→ Iessen an Gedränk vum Doheem aus mat bréngen

Kontaktpersounen : Christian Kill
Tel : +352 621484466
Mail : christian_kill_106@msn.com

Opgepasst !!! D' Ummeldung ass reicht gültig nodeems den Stage am Virfeld bezuelt gin ass.
Kontosnr : LU96 0141 6415 4980 0000
Bank : ING
BIC : CELLLULL
Bénéficiaire : Christian Kill



"Weekend" Stage September 23

(organiséiert vun KC Personal Table Tennis an dem DT Linger)

Wou a weini : 02. September – 03. September, 2023 an der Sportshal zu Linger.
(12 rue de la libération L-4797 Linger)

Trainingszäiten : 9h30-12h00 an 13h45-16h15

Trainerteam : Christian Kill (A-Lizenztrainer)
Bei enger Ummeldung vun iwer 12 Spiller ass een zweeten Trainer firgesin!

Spillstaerkt & Alterskategorie: Ummeldung fir **ALL** Spillstaerkt an Alterskategorie !

Präis : 60 €

Iessen : Ett ass keng Verpflegung firgesin.
→ Iessen an Gedränk vum Doheem aus mat bréngen

Kontaktpersounen : Christian Kill
Tel : +352 621484466
Mail : christian_kill_106@msn.com

Opgepasst !!! D' Ummeldung ass reicht gültig nodeems den Stage am Virfeld bezuelt gin ass.
Kontosnr : LU96 0141 6415 4980 0000
Bank : ING
BIC : CELLLULL
Bénéficiaire : Christian Kill



Avec **Charles Kieffer Group**,
explorez votre potentiel
professionnel et personnel.

accentaigu

CK | Office technologies

Audiovisuel - Impressions - Scanning
Finitions de documents - Solutions - I.T.
Digitalisation - Document Process Outsourcing
Services personnalisés

CK | Sport & Fitness

Entraînement musculaire & cardiovasculaire
Bien-être & santé - Dos & articulation
Nutrition - Régénération - Motivation
Sports de raquette

European Youth Championships

14.-23.07.2023 – Gliwice (POL)

Mannschaftsspiele

Jungen U15

Luxemburg	- Malta	3 – 0	
Sahr Aaron	- Incorvaja Neil	3 – 1	8, 11, -5, 11
Habscheid Sam	- Farrin Thorne Sebastian	3 – 0	9, 4, 5
Sahr / Habscheid	- Farrin / Zammit	3 – 0	2, 7, 2
Luxemburg	- Island	3 – 0	
Sahr Aaron	- Ivanov Alexander	3 – 0	7, 4, 4
Lambinet Noah	- Holloway Tomas	3 – 0	3, 5, 7
Sahr / Habscheid	- Ivanov / Johannsson	3 – 0	4, 6, 5
Luxemburg	- Montenegro	0 – 3	
Sahr Aaron	- Krivokapic Jaksa	1 – 3	-7, 9, -4, -10
Lambinet Noah	- Radonjic Stefan	0 – 3	-7, -1, -8
Sahr / Habscheid	- Krivokapic / Radonjic	0 – 3	-9, -7, -8
Luxemburg	- Bulgarien	3 - 2	
Sahr Aaron	- Schmidt Miroslav	3 – 1	8, 6, -6, 6
Habscheid Sam	- Dimitrov Viktor	3 – 0	5, 10, 5
Sahr / Habscheid	- Schmidt / Dimitrov	1 – 3	8, -8, -5, -8
Habscheid	- Schmidt	1 – 3	-8, -6, 4, -9
Sahr	- Dimitrov	3 – 0	7, 6, 4
Luxemburg	- Griechenland	1 – 3	
Sahr Aaron	- Koutra Gianni	2 – 3	-4, 9, -10, 10, -12
Habscheid Sam	- Kosmas Georgios	2 – 3	9, 7, -10, -7, -12
Sahr / Habscheid	- Koutra / Fakaros	3 – 0	10, 9, 7
Sahr	- Kosmas	0 – 3	-8, -6, -4

Spiel um Plätze 21-24

Luxemburg	- Israel	0 – 3	
Sahr Aaron	- Seref Lior	1 – 3	7, -11, -5, -4
Lambinet Noah	- Abramov Natanel	0 – 3	-8, -4, -7
Sahr / Habscheid	- Abramov / Ofer	0 – 3	-11, -10, -6

Jungen U19

Luxemburg	- Griechenland	1 – 3	
Van Dessel Maël	- Manolopoulos Efstathios	3 – 1	8, 8, -8, 10
Stephany Loris	- Madesis Alexandros	0 – 3	-8, -5, -10
Wantz Gene	- Alexopoulos Alexandros	0 – 3	-8, -8, -9
Van Dessel	- Madesis	0 – 3	-16, -2, -7

Luxemburg - Bosnien und Herzegowina 2 – 3

Van Dessel Maël	- Pejic Dario	3 – 1	-9, 8, 2, 6
Stephany Loris	- Zijadic Benjamin	2 – 3	-2, 11, -10, 9, -4
Scholtes Tom	- Mujicic Anes	3 – 1	8, -6, 5, 9
Van Dessel	- Zijadic	1 – 3	-7, 5, -6, -6
Stephany	- Pejic	1 – 3	-4, -11, 10, -8

Luxemburg - Litauen 3 – 2

Van Dessel Maël	- Sisanovas Ignas	1 – 3	-7, -10, 3, -4
Scholtes Tom	- Chmelevskis Aleksandras	3 – 2	-7, -10, 9, 3, 9
Wantz Gene	- Kisielius Rokas	3 – 1	3, 8, -10, 9
Scholtes	- Sisanovas	0 – 3	-6, -5, -7
Van Dessel	- Chmelevskis	3 – 2	-5, -8, 6, 4, 6

Luxemburg - Armenien 3 – 0

Van Dessel Maël	- Julhakyan Hovhannes	3 – 0	7, 7, 6
Scholtes Tom	- Stepanyan Narek	3 – 0	9, 4, 4
Wantz Gene	- Nazaryan Mushegh	3 – 0	5, 6, 2

Luxemburg - Kosovo 3 – 0

Van Dessel Maël	- Maloku Adriatik	3 – 0	4, 4, 4
Wantz Gene	- Hajdari Blend	3 – 0	8, 8, 8
Elsen Luca	- Reka Erjon	3 – 1	-10, 4, 6, 10

Spiele um Plätze 29-31**Luxemburg - Norwegen 3 – 0**

Scholtes Tom	- Lam Khai	3 – 2	12, 11, -11, -5, 9
Van Dessel Maël	- Froseth Martin	3 – 1	9, 6, -4, 5
Stephany Loris	- Thomassen Felix	3 – 1	9, -9, 6, 8

Luxemburg - Litauen 3 – 1

Scholtes Tom	- Sisanovas Ignas	0 – 3	-7, -8, -7
Van Dessel Maël	- Kisielius Rokas	3 – 1	-2, 6, 6, 4
Wantz Gene	- Chmelevskis Aleksandras	3 – 0	10, 7, 5
Van Dessel	- Sisanovas	3 – 2	-8, 4, 2, -10, 8

Mädchen U19**Luxemburg - Kosovo 3 – 1**

Sadikovic Melisa	- Hashani Shega	3 – 2	5, -7, -8, 8, 9
Sadikovic Enisa	- Imeri Leoresa	3 – 0	10, 6, 5
Dumont Tessy	- Osmani Lene	1 – 3	9, -7, -9, -3
Sadikovic Enisa	- Hashani	3 – 0	6, 5, 4

Luxemburg - Bosnien und Herzegowina 2 – 3

Sadikovic Enisa	- Lovric Ema	2 – 3	-5, 13, 5, -7, -3
Sadikovic Melisa	- Biogradlic Dzana	3 – 1	9, -6, 6, 8
Dumont Tessy	- Subasic Enra	3 – 1	7, -11, 6, 6
Sadikovic Enisa	- Biogradlic	2 – 3	-8, -4, 8, 7, -8
Sadikovic Melisa	- Lovric	1 – 3	-8, -7, 6, -5

Luxemburg	- Israel	3 – 0	
Sadikovic Enisa	- Tilkin Romi	3 – 0	3, 8, 8
Sadikovic Melisa	- Davidov Elinor	3 – 0	9, 8, 11
Dumont Tessy	- Shot Liel	3 – 1	6, -8, 5, 9

Luxemburg	- Österreich	1 – 3	
Sadikovic Enisa	- Fang Molei	2 – 3	-4, -13, 5, 5, -9
Sadikovic Melisa	- Sterner Anastasiya	0 – 3	-7, -2, -4
Dumont Tessy	- Kases Michelle	3 – 0	8, 9, 3
Sadikovic Enisa	- Sterner Anastasiya	0 – 3	-3, -6, -2

Luxemburg	- Schweden	2 – 3	
Sadikovic Melisa	- Olsson Linn	1 – 3	-9, 7, -8, -10
Sadikovic Enisa	- Baasan Nomin	3 – 2	-12, -8, 9, 9, 2
Dumont Tessy	- Tveit Muskantor Leah	2 – 3	-4, -10, 6, 10, -4
Sadikovic Enisa	- Olsson	3 – 1	-9, 11, 5, 9
Sadikovic Melisa	- Baasan	1 – 3	-11, 8, -3, -5

Spiel um Plätze 25-28

Luxemburg	- Aserbajdschan	3 – 1	
Sadikovic Enisa	- Abilzade Khadija	3 – 2	-9, 10, -10, 7, 1
Sadikovic Melisa	- Abdulhamidova Leman	3 – 1	11, -7, 11, 8
Dumont Tessy	- Mikayilova Zemfira	2 – 3	7, -9, 4, -5, -9
Sadikovic Enisa	- Abdulhamidova	3 – 2	7, -9, -4, 12, 8

Einzelspiele

Jungen U15

Lambinet Noah	Gr. - Lutsenko Vitja (BEL)	0 – 3	-7, -5, -7
	Gr. - Mankowski Oliver (ITA)	0 – 3	-6, -5, -5
Habscheid Sam	Gr. - Mrkic Andrej (CRO)	3 – 0	9, 5, 6
	Gr. - Stoichkov Simeon (BUL)	3 – 2	9, -7, -8, 8, 8
	Gr. - Closset Matt (BEL)	3 – 1	-10, 6, 9, 7
	1/32 F – Cavaille Sandro (FRA)	0 – 4	-7, -8, -6, -11
Theisen Max	Gr. - Gergely Mark (HUN)	0 – 3	-10, -3, -3
	Gr. - Cozma David (ROU)	0 – 3	-7, -7, -3
	Gr. - Nebhan Mustafa (TUR)	0 – 3	-3, -3, -9
Sahr Aaron	Gr. - Mahmuti Akil (KOS)	3 – 0	8, 4, 3
	Gr. - Hoian Onufrii (UKR)	0 – 3	-10, -5, -10
	Gr. - Terentjevs Kirils (LAT)	3 – 1	6, 8, -8, 6
	1/64 F – Salcedo Dario (ESP)	1 – 4	12, -10, -5, -9, -4

Jungen U19

Van Dessel Maël	Gr. - Vezmar Dusam (SRB)	3 – 2	10, -7, 3, -9, 3
	Gr. - Lehtlaan Pert (EST)	3 – 1	10, -6, 6, 7
	1/64 F – Flaatten Sebastian (NOR)	4 – 0	4, 13, 6, 4
	1/32 F – Deschamps Hugo (FRA)	1 – 4	10, -4, -6, -12

Wantz Gene	Gr. - Andrason Steinar (ISL)	3 – 0	8, 3, 5
	Gr. - Carrera Francesc (ESP)	0 – 3	8, 4, 9
	1/64 F – Kulczycki Alan (POL)	2 – 4	4, -7, 13, -4, -7, -8
Elsen Luca	Gr. - Van Oost Kas (NED)	1 – 3	-6, 3, -6, -5
	Gr. - Vasileiou Kyprianos (CYP)	3 – 0	8, 5, 8
	1/64 F – Schweiger Tom (GER)	0 – 4	-4, -7, -7, -7
Stephany Loris	Gr. - Bjorkryd David (SWE)	3 – 0	w.o.
	Gr. - Bakx Djen (NED)	3 – 1	7, 2 -8, 8
	1/64 F – Blaszczyk Marcel (POL)	1 – 4	-6, -5, -4, 12, -6
Scholtes Tom	Gr. - Chen Yu Wei (HUN)	3 – 2	8, -4, -8, 8, 11
	Gr. - Blackhall Harry (SCO)	3 – 1	7, 4, -6, 3
	1/64 F - Manolopoulos Efstathios (GRE)	0 – 4	-9, -3, -8, -5

Mädchen U19

Sadikovic Enisa	Gr. - Abaraviciute Laura (LTU)	1 – 3	-6, -3, 6, -5
	Gr. - Eckeroth Emma (DEN)	3 – 0	7, 7, 6
	Gr. - Lilly Cynthia (SUI)	3 – 0	4, 5, 7
	1/64 F – Abdulhamidova Leman (AZE)	4 – 2	-7, 5, -11, 5, 8, 8
	1/32 F – Illasova Adriana (SVK)	0 – 4	-7, -6, -4, -8
Dumont Tessy	Gr. - Green Erin (ENG)	1 – 3	7, -8, -3, -6
	Gr. - Riera Jana (ESP)	0 – 3	-4, -3, -5
	Gr. - Tzaridou Styliana (GRE)	3 – 2	-5, -8, 10, 8, 7
Piquard Emilie	Gr. - Moscoso Camila (ESP)	0 – 3	-3, -2, -4
	Gr. - Chrysostomou Nefeli (CYP)	3 – 0	8, 6, 11
	Gr. - Davidov Elinor (ISR)	0 – 3	-2, -4, -9
Sadikovic Melisa	Gr. - Sheredeha Sofiia (UKR)	1 – 3	-7, -9, 3, -9
	Gr. - Kellow Ella (FIN)	1 – 3	-10, -2, 8, -6

Doppelspiele**Doppel Jungen U15**

Sahr / Dani R. (ENG)	1/32 F - Cavaille / Pilard (FRA)	0 – 3	-7, -5, -9
Lambinet / Sejdiu (KOS)	1/32 F - Egli / Ulrich (SUI)	2 – 3	11, -9, 6, -8, -7
Habscheid / Theisen	1/32 F - Krivokapic / Radonjic (MNE)	1 – 3	-7, -7, 7, -10

Doppel gemischt U15

Sahr / Taylor (WAL)	1/64 F - Seref / Brunshtein (ISR)	0 – 3	-6, -8, -11
---------------------	-----------------------------------	-------	-------------

Doppel Jungen U19

Scholtes / Stephany	1/32 F - Movileanu / Ionescu (ROU)	0 – 3	-7, -8, -7
Wantz / Elsen	1/32 F - Blaszczyk / Kulczycki (POL)	0 – 3	-9, -8, -4

Van Dessel / Van Oost (NED)	1/32 F - Kadlec / Kveton (CZE)	3 – 2	9, -10, -8, 4, 6
	1/16 F – Bekir / Dimitrov (BUL)	3 – 0	5, 12, 8
	1/8 F – Zalewsky / Zelengowski (POL)	3 – 2	8, -8, -9, -2, 4
	¼ F – Poret / Deschamps	0 – 3	-6, -5, -9

Doppel Mädchen U19

Sadikovic M. / Whitton (WAL)	Qu. - Nebhan / Bulut (TUR)	3 – 1	-4, 11, 11, 10
	1/32 F -Pranjekovic / Lachenmeyer (GER)	0 – 3	-2, -7, -9
Sadikovic E. / Moretti (ITA)	1/32 F - Coll (ESP) / Hursey (WAL)	0 – 3	-5, -8, -4
Dumont / Piquard	1/32 F - Arlia (ITA) / Singeorzan (ROU)	0 – 3	-5, -5, -3

Doppel gemischt U19

Elsen / Piquard	Qu. - Lehtlaan (EST) / Hoogeveen (NED)	2 – 3	-8, 9, -5, 6, -4
Scholtes / Dumont	Qu. - Sepa / Popovic (SRB)	3 – 1	8, -9, 5, 8
	1/64 F – Elia / Meletie (CYP)	3 – 2	12, -3, -8, 1, 2
	1/32 F – Bertelsmeier / Griesel (GER)	0 – 3	-3, -2, -7
Van Dessel / Sadikovic E.	1/64 F – Bonello / Mifsud (MLT)	3 – 0	3, 6, 9
	1/32 F – Zavada / Yevtodii (UKR)	1 – 3	-7, 3, -5, -9
Wantz / Sadikovic M.	1/64 F – Mujcic / Subasic (BIH)	3 – 0	6, 6, 6
	1/32 F – Green / Hursey (ENG / WAL)	1 – 3	9, -7, -10, -4





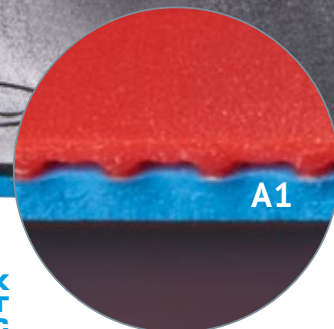


DONIC BLUESTAR



NEW

NEW
DIMENSION



DONIC'S NEW STAR! BLUESTAR



Das Geheimnis des BLUESTAR liegt in seinem Schwamm, der ganz anders beschaffen ist als die Schwämme aller anderen DONIC-Beläge. „Optimized Energy Sponge“ haben die Entwickler die zugrundeliegende Technologie stolz genannt, kurz OPTE. Ein kleinporiger Schwamm, der aufgrund seiner besonderen Beschaffenheit neue Maßstäbe in puncto Elastizität und Dämpfungslevel setzt, und die spürt man beim Spielen sofort.

Das äußerst griffige Obergummi garantiert präzise Angriffsschläge mit viel Rotation und Dynamik.

Fantastische Katapult- und Speedeigenschaften machen den DONIC BLUESTAR A1 zu einem absoluten Spitzenprodukt.

Technologie: OPTE-Schwammtechnologie, extrem katapultstarker, dynamischer und feinporiger 52.5° Schwamm

Charakter: Ultramax Speed- und Spin-Eigenschaften, garantiert präzise Angriffsschläge

Empfehlung: Für ambitionierte, kompromisslose Angriffsspieler

DONIC
CREATE SUCCESS

www.donic.de



Luxembourg, le 27 juillet 2023

Circulaire 06/2023
aux fédérations sportives agréées concernées

Objet : envoi des conclusions médico-sportifs par voie OTX

Madame la Présidente,
Monsieur le Président,

Par la présente, j'ai l'honneur de vous informer que la Division médico-sportive va travailler avec une nouvelle application pour gérer les dossiers médico-sportifs à partir du 11 août 2023.

L'envoi des conclusions médico-sportifs se fera dans un souci de sécurisation des données transmises et par obligation de protection de données par voie OTX.

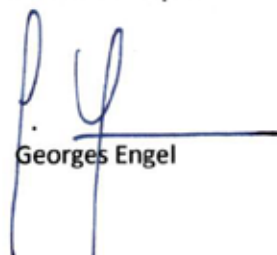
Les fédérations et les clubs vont recevoir pour leurs sportifs affiliés un mail avec un lien pour ouvrir le document PDF avec les conclusions médico.

Le lien sera accessible pendant 10 jours, temps de sauvegarder le document PDF.

Merci de transmettre cette circulaire à vos clubs sportifs affiliés.

Veuillez agréer, Madame la Présidente, Monsieur le Président, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Ministre des Sports



Georges Engel



ENEPS

Ecole Nationale de l'Education
Physique et des Sports

WOMEN IN SPORTS

SYMPOSIUM

23. September 2023



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère des Sports



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Égalité entre
les femmes et les hommes

LËTZEBUERG LIEFTSPORT



23. September 2023

08:30 bis 17:30 Uhr

University of Luxembourg, Kirchberg Campus

6, Rue Richard Coudenhove-Kalergi,
L-1359 Kirchberg Luxembourg

In Anwesenheit von:

Georges Engel

Minister für Sport

Taina Bofferding

Ministerin für Gleichstellung von
Frauen und Männern

Mit luxemburgischen und
internationalen Expert-inn-en:

- **Joëlle Letsch**
- **Monika Kurath**
- **Elisabeth Oehler**
- **Karin Ritler**
- **Susebeek**
- **Fraser Carson**

Kostenlose Teilnahme

Mittagessen und Kaffeepausen
inbegriffen

Sprachen:

LUX, GER, ENG

*mit Übersetzung (GER/FRA)

Kontakt:

inscriptions@sp.etat.lu

Symposium – Women in Sports

Das Symposium "Women in Sports" bietet eine Plattform für den Austausch von Ideen, bewährten Verfahren, wissenschaftlicher Erkenntnis und persönlichen Erfahrungen, um **das Potenzial von Athletinnen und Trainerinnen voll auszuschöpfen** und den Weg für **eine inklusivere Sportlandschaft in Luxemburg** zu ebnen. Durch interaktive Workshops, Diskussionsrunden und Fallstudien haben die Teilnehmer-innen die Möglichkeit, von der Erfahrung von luxemburgischen und internationalen Expert-inn-en zu profitieren.

Programm

Das Symposium bietet folgendes Programm:

- 08:30-09:00: Empfang
- **09:00-09:45: Begrüßung und Eröffnung durch:**
 - den Minister für Sport, Georges Engel (LUX)*
 - die Ministerin für Gleichstellung von Frauen und Männern, Taina Bofferding (LUX)*
 - den Direktor der ENEPS, Charles Stelmes (LUX)*
- **09:45-11:00: Promoting women in sport: Participation, Coaching and Management (Fraser Carson) (ENG)***
- 11:00-11:15: Kaffeepause
- **11:15-12:30: Offene Diskussionsrunde mit Gästen aus der luxemburgischen Sportwelt moderiert von Joëlle Letsch (LUX)**

**„Gleichstellung von Frauen und Männern am Sport:
Wou sti mir zu Lëtzebuerg a wou wëlle mir hin?“**

- 12:30-13:15: Light Lunch & Networking
- **13:15-14:45: Workshop 1/2***
- 14:45-15:00: Rotation, Kaffeepause
- **15:00-16:30: Workshop 1/2***
- 16:30-16:45: Kaffeepause
- **16:45-17:30: Abschluss, Fazit und Keymessages (GER)**

Folgende zwei Workshops werden abwechselnd in Gruppen von 30 Personen maximal besucht:

- Workshop 1: „Reflexion, Kommunikation, Empowerment“ mit Monika Kurath (GER)
- Workshop 2: „Wissen und Umsetzung / Physiologie der Frau und Belastungssteuerung“ mit Elisabeth Oehler (GER)

Bei **vollständiger Anwesenheit am Symposium** bekommen die Teilnehmer-innen **zehn Ausbildungseinheiten (10 UF)** für den Erhalt ihrer ENEPS-Lizenz, sofern sie diese zuvor aktiviert haben, angerechnet. Die Teilnahme am Vormittagsprogramm wird mit 5 UF angerechnet. Hier geht es zur Aktivierung: [Activation Licence - ENEPS - Luxembourg \(public.lu\)](https://public.lu/activation-licence-eneps-luxembourg).

Zielgruppe

Das Symposium richtet sich an technische und administrative Leiter-innen der verschiedenen sportlichen Aktivitäten, Schiedsrichter-innen, Athlet-inn-en, sowie an alle an der Thematik „Women in Sports“ interessierten Personen.

Anmeldung

Anmeldung für das vollständige Symposium oder das Vormittagsprogramm über die Webseite der ENEPS: [Symposium: Women in Sports - ENEPS - Luxembourg \(public.lu\)](https://public.lu/symposium-women-in-sports-eneps-luxembourg)

Anmeldefrist: **08. September 2023**

Achtung, Anzahl der Plätze limitiert!



AUG	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT						Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	AUG
1	WTT Contender PER Lima	Jeux de la Francophonie RDC, Kinshasa												1
2														2
3														3
4														4
5														5
6														6
7	WTT Contender		WTT Youth Contender											7
8														8
9														9
10														10
11														11
12														12
13	BRA Rio de Janeiro		TUN Tunis											13
14														14
15														15
16														16
17														17
18														18
19														19
20														20
21														21
22														22
23														23
24														24
25	WTT Feeder CZE Olomouc	Eurominichamps FRA Schiltigheim	JOR Amman											25
26													dispo pour TOU	26
27													Blissen	27
28														28
29														29
30														30
31	WTT Feeder BUL Panagyrishte	WTT Contender KZH Almaty	WTT Youth Contender CRO / SLO Varazdin / Otocec											31
AUG	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT						Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	AUG

SEP	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT	NL 1	NL2-NL3	SEN RL (PR-D6)	DAMES	JEUNES	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	SEP
1	WTT Feeder BUL	WTT Contender KZH	WTT Youth Cont. CRO / SLO											1
2			Varazdin / Otocec										Bäerdref	2
3	Panagyrishte	Almaty											dispo pour TOU	3
4														4
5	WTT	European Para	WTT Youth											5
6	Feeder	Championships	Star Contender											6
7	THA	GBR												7
8	Bangkok	Sheffield	MKD											8
9			Skopje										Berbuerg	9
10													dispo pour TOU	10
11		European Team												11
12		Championships												12
13														13
14														14
15		SWE												15
16		Malmö				R							Préizerdaul	16
17						R							Esch Abol	17
18			WTT Youth Contender								Info-Versammlung			18
19			GEO, Batumi											19
20			(18.-24.)											20
21		Champions League & Europe Cup Group Stage 1	Europ. Youth Series											21
22			SRB, Dimitrovgrad											22
23			(20.-24.)		XA	1.1							dispo pour TOU	23
24													Diddeleng	24
25														25
26														26
27														27
28														28
29			Europe Youth Top 10											29
30			ROU, Bucharest		XB	1.2	1.1	SEN 1.1		KC/TC R1				30
SEP	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT	NL 1	NL2-NL3	SEN RL (PR-D6)	DAMES	JEUNES	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	SEP



LA FÉDÉRATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE présente ses SPONSORS ET PARTENAIRES



audi.lu

